

21-25 Matyi 2011, KIA-kut Katimavia, Ikaluktutiak

Katimanigmut Ilauyut:

QMG APMC: Jeannie Evalik (Ikaluktutiak)
Kitty Taipagak (Ikaluktutiak) – huittuq Uplua 3
Joseph Tikhak Sr. (Ikaluktutiak)
Ben Putuguq (Uqhuqtuuq)
Simona Akkikungnaq (Uqhuqtuuq)
Jennie Rausch (Yellowknife)
Arviat APMC: David Aglukark (Arviat)
CLO-nguyut: Ann Klengenberq (Ikaluktutiak)
Wally Porter (Uqhuqtuuq)
Kitikmeot IA: Fred Pedersen (DIO-kut)
Paul Emingak (Angayuqanguyuuq Hivuliqti)
CWS Havaktit: Martha Padluq (Iqaluit)
Joanna Panipak (Iqaluit)
Vicky Johnston (Yellowknife) – tikittuq Uplua 2
Katimapkaiyut: Leena Evic (Pirurvik, Iqaluit)
Chris Douglas (Pirurvik, Iqaluit)
Uqaqtit: Simon Okpatok – Inuktitut
James Panioyak – Inuinnaqtun
Kanturaktit: Julie Harris (ContentWorks; kanturakti NTI-kutnut) – tikittuq Uplua 3

UPLUA 1, MATYI 21

1) Tungahuquni Uqauhit Unniqtuqnilu Hunauyakhai

Angmaqnia havaqatigikniq pigiaqtuq ikitaunianut qulliq taphumanga Leena. Unniqtuqta unniqtuguta, atuqpakhimania atuqpiqnialu tamna qulliq qanuqlu Inuit hivuligiya inuuvagiakhai atuqhugu tamna qulliq.

David Aglukark angmaqniani qingautiyuuq.

Leena tungahuquyai tamaita taphumunga pingahut uplut havaqatigikniq tapkununga nutanut APMC-kut atuqhutigulu unniqtuqni hunauyangi kaivittugu ikpat.

Atuqtakhanut pityutit

- a) Makpigat atuqtakhat tijingittut nakhaqtakhai tapkuat Leena tamnalu Chris, nigiyugiyauyut uplumi tikittangi, taimaittumik, ihuaqhigiaqniqat tapkuat katimatikhat mikiyumik.
- b) Chris katimapkainiaq Qaplunaatut.

Chris uqauhigiya katimatikhat tuklikhanut 3½ uplunut havaqatigiknit pigiaqlugit tapkuat ACMC-kut ihumagiya tapkununga hunauyangi ACMC-kut takuyumayai hivunikhainut tapkuat QMGMBBS-nga. Piqaqtuq atauhiungittumik Inuktitut atia tahaphuma QMBS-nga taimaittumik tapkuat katimayit ihumaliugialgit taphuma nutamik atikhanik.

2) Pigialihaqniq

Takuyat piksaluqhimayut qungiat ihumakhaqhiutigiplugitlu tahamna Queen Maud Gulf Tikittaqtut Tingmiat Hapuhimavia, titigaqhugit atuqpiaaqni tahaphuma hapuhimaviup, atuqpakhimania, tahapkuat angutikhat nayuqpaktailu. Una nungutqayaqta uplanga.

Katimayiuyut hatqiqtitai hitamat atiit atigilaqta tahaphuma QMBS-nga tapkuanguyut:

- Ahiak
- Nivvialik
- Uujulik
- Kuugajuk
- Illuilik

Uqauhigiyauyuq katimayiuyut ihumaliugutigiyaqaqtat tamna nutaq atikha tahaphuma QMGMBBS-nga uplaq nungutitnagu katimaniq.

~Kaapituqnaq~

3) Naunaiyaqni Taiguhiit

Leena uqauhigiya qanuq ikayuqhimayaminik pinguqtitni taiguhit makpigat taphumunga Kangiqhugaapik amnaluk Qikiqtarjuaq ACMC-kut tahaphumingalu ikayuqniqaligiaminik ilaliutini makpigakhanik ACMC-ngiyavut. Takuqtavut tamna makpigaq tapkuatlu ACMC-kut katimayit atugahuaquyai tapkununga Kitikmeot uqauhinut atugahuaqunit.

~Nutqaaqniq uplugumitaqniqmut~

Katimayigalaat katimayit kayuhiyut havakni taiguhit makpigat.

4) Pityutai tapkuat Katimayigalaat

Chris uqauhigiya tapkuat pityutit pingugiakhaq ACMC-kut katimayianik, tapkuat havagiya pityuhilu tapkuat ACMC-kut katimayit malikhugit tapkuat IIBA-ngi. Hatqiqtitai tahapkuat

“Taissumani-inmingnut inuuvaknit ilitquhit ukpigiyauunit tahapkununga IQ-ngi”.

David uqauhigiyai ilauyamini pityutauvalianini tapkuat Nunavutagutit Angigutit tapkuatlu akunigaluk pityuhiuyangi. Pigaluaqtitlugit amihunik ukiunik angiqatigigahuaqnit, uplumi angiyumik aktuayut tahapkununga Inuit angunahauqninut, angutikhat nayuqpaktainutlu. Uqallaktuq aliahugiamini humiligiakhapta uplumiuyuq.

5) Ilihaqutikhat Uuktugutit

Leena tamnalu Chris uqauhigiyai tapkuat ataani uuktutit talvani Ilittuqhautini Makpigat:

- Uuktugutit 1: Hunauvat tapkuat Nunguttailikhivit Nunat IIBA-nga hunauyut?
- Uuktugutit 2: Hunauyut Aulattiqatigit?
- Uuktugutit 3: Hunauyuq Nuna Aulattiqatigit Katimayigalaat?
- Uuktugutit 4: Hunauyut nunguttailikhivit nunat?
- Uuktugutit 5: Hunatluttauq tatqanitpat?

Chris uqauhigiyai pivikhaqagata tapkuat ACMC-kut piyumayai uiguni tapkuat kikligiya tahaphuma MBS-nga, maligiaqaqtavut tahamna pityuhia titigaqhimayuq talvani IIBA-nga tamna ilalik angugutai tapkuat katutyiqatauyut tapkuatut NTI-kut tapkuatlu KIA-kut tapkuatlu hatqiqtitauni taphumunga Minihitayumut Avatiliginiqmut.

~Nutqaqniq nunguani upluq~

UPLUA 2, MATYI 22

6) Tungahukniqmut Uqauhit Huliyakhatlu

Leena tungahuktitai tamaita uqaqhunilu piquqtut ikittunik ahianguqni tapkuat katimatyutikhat. Tapkuat Maligait Pityuhignut tapkuatlu Ihuityutit Inminut Aktuayut Maligait uqauhiuniat tapkunani Uuktugutit 6 – 8, tapkautlu Aulatyutinut Pityuhit, Havagutit Upalungaiyautit, Maniktakhat Aulatyutitlu Upalungaiyautit uqauhiuniat aqagu talvani Uuktugutit 10-11. Uqauhigikmiyailu tapkunani Ilittuqhautit Makpigat tapkuatlu IIBA-nga piyaulat Qaplunaatut Inuktitutlu kihimik tamna Inuinnaqtun titigaqhimani iniqhimaittut huli tamnalu pivikha tapkuat iniqvikhai naunaqtut.

7) Ilihautit Uuktugutit huli

Chris hatqiqtitai tapkuat Maligait Pitquhignut, Aulatyutit Pityuhit tapkuatlu Ihuityutit Inminut Aktuayut, Aulatyutit Pityuhi tapkuatlu Ihuityutit Inminut Aktuayut piplugit havaktai tapkuat ahii hulinit ACMC-kut ilaliutihimayutlu ataani uuktugutit tapkuat Ilittuqhautit Makpigat:

- Uuktugutit 6: Qanuq hamna tukiqaqa tapkununga ACMC-kut katimayinut?
- Uuktugutit 7: Qanuq tapkuat ACMC-kut aulavat?
- Uuktugutit 8: Qanuq tapkuat ACMC-kut uqautyivat?

~Kaapituqnaq ~

Vicky hivuliqtuq taphuminga tukliqmik ilagiya katimatyutini:

- Uuktugutit 9: Qanuq tapkuat ACMC-kut pivakpai piyungnautit?

Hatqiqtitiyuq tapkununga Tikittaqtut Tingmiat Hapuhimavia Piyungnaut Tukhigaqniq pityuhiq hatqiqtitnilu naunaipkutat qanuqtut tapkuat ACMC-kut pityuhikhai tahapkununga piyungnautit.

~Nutqaaqniq uplugumitaqniqmut~

Kayuhiyugut uqauhiginiinik MBS-nga piyungnautit. Vicky takupkaqtitatigit hunat utuqait piyungnautit tukhigautit tapkuatlu atuqpiaqtut tuniyauni piyungnautit qanugittakhai. Havaktavut tamna piyungnautikhaqpiq tukhigaut tamatkiqhuta uktutigiplugu qanuq ittakhaita hunatlu tuhagakhait tapkuat ACMC-kut piyumayakhai apikutigini taphumunga tukhigaqtumit, tapkuatlu qanugittuni atugahuaquyaunit tapkuat ACMC-kut pilaqtai tapkununga CWS-kut tapkununga piyungnautit. Tamna piyungnaut tukhigaut tapkunangaqtuq Hilaliqutinut Naunaiyaiyt Kanatami (Avatiligiyit Kanatami) taphumunga 3 ukiut (amihunut-ukiut) piyungnaut pilaqninut tapkuat QMGMBBS-nga naunaiyaqninut aktuanit hilap ahianguqni tahiqnut tahiqnilu hikuinut. Tapkuat ACMC-kut piyauni tapkununga 9 atugahuaquni taphumunga piyungnautilikmut malikni: takulugu attataqhimayuq.

Vicky uqauhigikmiyai tapkuat Nunavut Nunap Atuqtauni Upalungaiyautit (NULUP-nga) tapkuatlu tattya pivaliatitayut. Ilagiplugit tapkuat, tapkuat NULUP-kut Katimayigalaat pulaqniaqtai atuni nunaliuyut katitiqninut tuhagakhat tapkununga nunat, angutikhat nunait tahapkuat atuqpiaqtut tahapkununga Inuit. Atugahuaquyai tapkunat ACMC-kut ilautquplugit atuqpiaqninut tahapkuat ihumagiyavut ilaliutinut tapkununga NULUP-kut.

Tapkuat ACMC-kut ihumaliuqtut tapkuat nakuninagiakhai apigini NIRB-kut ilaliutiniptiknik tapkununga uqaqatigiyaqaqtunut titiqat havanginut, hanianutluniit taphuma QMGMBBS-nga.

Uqauhigikmiyavutlu Atugiaqaqtitni piyungnautit atugiaqaqnit tapkuatlu nakulat hivunikhami qaitqunia CWS-kut tamnaluk GN-kut Atugiaqaqtitiniqmut Havakti tapkununga ACMC-kut katimaniq uqauhigininut qanugiliulaqni qanugiliulaitnilu piplugit munaqhiniqmik tahaphumunga QMGMBBS-nga naunaiyqnilu ihuigiyaayut.

~Nutqaaqniq nunguani upluq~

UPLUA 3, MATYI 23

Pigiaqtuq Leena uqauhigininut tapkuat ACMC-kut katimayit tamna una kinguliuyanga upluq tapkuat ACMC-kut ilihaghiq kihimik tamna Julie, NTI-kut kanturaktiat, hamaniitniagianga aqagu uqauhiqaqniat tapkuat ilitquhiqmut piqaqnit havanguyuq havaktaminik.

Chris hatqititai tapkuat tuklit uuktugutit tapkunanga Ilittuqhautit Makpigat:

- Uuktugutit 10: Qanuq tapkuat ACMC-kut aulatauni?
- Uuktugutit 11: Qanuq tapkuat ACMC-kut upalungaiyaqat?

~Kaapituqnaq~

Leena naunaiyaqta tapkuat ataani hunat tapkuatlu ACMC-kut havagiyai uuktugutit ihumagiyamingnut:

- Kavamaliginiqmut Uuktugut
- Maligait Pitquhiqnut
- Ihuikutit Inmingnut Aktuayut
- Aulatyutit Pitquhit
- Ihumakhaqhiugutit atikhanik tapkuat Katimayigalaat

~Nutqaaqniq uplugumitaqniqmut~

8) Havakni pigiyavut ACMC-kut titigait

Tapkuat ACMC-kut havaktai tapkuat uuktugautit tahapkunanga ahiinit atuqtut ACMC-kut tapkununga Ihuityutit Inmingnut Aktuayut, Maligait Pitquhiqnut tapkuatlu ACMC-kut Aulatyutinut Pitquhit titiqat. Tapkuat ACMC-kut ahianguqta tapkuat ihuagiyainik ukuat ACMC-kut. Tapkuat nungutni qanugitni attataqhimayut uuktugutit hanahimani tapkuat angiqniatqavut talvani tukliqmi ACMC-kut katimania.

9) Attignia ACMC-giyavut

Tapkuat ACMC-kut Katimayigalaat Katimayit uqauhigiyai tapkuat atikhat pinahuaquyauyut pigiaqniani taphuma havaqatigikniq. Tapkuat ACMC-kut ikiklivaliqtai tapkuat ihumaliugutit malguknut atikhak: Ahiak tamnalu Illuilik. Tapkuat ACMC-kut ihumaliuqtut niguagutigini titiqatigit ihumaliuqhutiklu atuqniqat ayyikkikni, taphuma Jennie-up niguaguta atungitnikha piplugu tamna tahamaniqmiutaungitnia Kitikmeotni. Ayyikkiktut, taphumalu Jennie-up niguaguta ahivaqtaukmat, tamna atiq Ahiak ihumaliugutauyuq. Tapkuat Queen Maud ACMC-kut ilihimayaunialiqitut taphuminga Ahiak Nuna Aulattiqatigit Katimayigalaat (Ahiak ACMC-kut).

Tapkuat Ahiak ACMC-kut piyalgit ihumaliuqniqmik hivunikhami piyumakmigumik tahamna Queen Maud Gulf Tikittaqtut Tingmiat Hapuhimavia taiyauttaqnikha tamna

Ahiak Tikittaqtut Tingmiat Hapuhimavia, pihimaluguluniit Queen Maud Gulf niguaqluguluniit ahianik atiqmik.

10) Niguaqnia Ikhivautalikhavut

Tamaqmik kihimiutitlugit tapkuat siksit Ahiak APMC-kut katimayit tapkuaklu malguk uqaqtik aniyut. Tapkuat APMC-kut katimayit uqauhigiyai nakuuni ihumagiyavut atqupiaqniat ikhivautakhaptingnut piyaqaqta. Tahapkuat tapkunanguyut:

- Uqallaktailingitluni
- Naalagauyuq
- Uqallattialaq ilihimattiaqlunilu
- Pivikhaqattiaqluni havattiagiakhamik

Higuagakhaliuqtut niguaqtavutlu titiqatigit takuyaulaittunik. Tapkuat niguagutit kititayut tapkunanga uqaqtinit aliktuqtauplutiklu tapkuat niguagutit akiyuqaqaqtitlugu taiyauplunilu.

Jeannie Evalik niguaqtauyuq Ikhivautalikhamut tapkunani Ahiak APMC-kut. Ihuahihimanini IIBA-ngi, Jennie Rausch tamna Ikhivautaliup-Tuklia.

Tamaqmiklu utiquyauplutik igluaqmut tuhaqhittugitlu Jeannie Ikhivautaliuliqnianik.

~Kaapituqnaq~

11) Katimayigalaat Aulani

Tapkuat APMC-kut ilaliutiyumayai “tapkuat mikiniqhamik utiqtitni hivayautikkut katimanit kitutliqak takinit nappa upluq aktilanga tamna \$100 taalat”. Pikpat hivayautikkut katimaniq avataanut 3 ikagat tamna ihumagiyauyuq uplua tamaat aktilanga tamna \$200 taalat.

12) Havakhat uplungaiyaut, Maniktakhat Aulatyutitlu Upalungaiyautit

Uqauhigiyavut Ukiumut Havakhat upalungaiyautit, Maniktakhat tapkuatlu tuhaqhitautil tapkununga Ilauyunut tapkunani IIBA-ngi. Tapkuat APMC-kut takuyai uuktutit Havakhat upalungaiyaut Maniktakhatlu tapkununga Ninginganiq APMC-kut. Jennie uqauhigiyai tapkuat Ahiak APMC-kut piniaqta inmigut havakhat upalungaiyautit tapkuat ayyikutagingitkaluaqtitlugit tapkununga Ninginganiqnut, kihimik tamna nakuuyuq naunaipkutagilugu havaknikhaptingnut tapkunanga.

Talvani havakhat upalungaiyautit piyaqaqtugut titigaqni:

- a) Huna PIYAQAQTAVUT ihuaqhihimanitigut talvani IIBA-ngini
- b) Huna Nakuuniaqa piyanga

- c) Ililugitlu tahapkuat tukligiktitlugit hivuliutyagakhat ilautitlugit tapkuat upalungaiyautit qanuqtut iniqtiqakhaia:
- Qanugiliuqita?
 - Qakugu piniaqitigu (pivikha)?
 - Qanuq piniaqitigu inigiakhai – huna ihumaliugutigiavut qanuq nakuniqpaq havakpiagiakhai iniqtiqninut?

Taphumunga aulatyutinut upalungaiyaut, ilagiyainut tapkuat Inuit Nanminigiyai Nunat tahamani MBS-ngani, piyaqaqtugut uqaqatigini Kitikmeot IA-kut tapkuatlu NTI-kut atuqtitlugu tamna upalungaiyaut pinguqtaunia. Uqaqatigalaqtugut qiniqlutaluniit tapkuanga quyagitnaq ihumagiyaqtingnit piyalliknik titigaqniqimik upalungaiyautinik.

13) Tikkuaqtaunignut Titiqat Hatqititatu tapkunanga Ahiak APMC-kut

Tapkuat tikkuaqtaunit tapkunanga APMC-kut katimayit tikkuaqtauyut tapkunanga KIA-kut iniqtit (Simona, Kitty tamnalu Joseph). Utaqiyavut huli tikkuaqtaunit taphumunga Minihitauyunit Avatiliginimut tapkunanga Jeannie, Ben tamnalu Jennie.

Tamna ikhivautalik tikkuaqtauyukhautauiyut tapkunanga KIA-kut. Vicky tamnalu Fred angigtut tamna Jennie tuyugiakha titiqamik taphumunga Fred-mun atugahuaqulugu tapkunanga Ahiak APMC-kut kina ikhivautaliuquyakhanik (Jeannie) tamnalu Fred tuniyakha talvani tuklikhami KIA-kut katimayit katimaniat naunaigiakha/angiqtaunia. Angiqtaukpat, KIA-kut tuniniaqta tamna Ikhivautalik tikkuaqtaunia titigaq taphumunga Jeannie-mun.

Pinnagianikkupta pitaqhimaliqlugitlu tamaita tikkuaqtaunit titiqat, ihumaliulaqtugut qanuqtut piyumayakhaptingnik tuhaqhitni/unniqtuqni tapkuat Ahiak APMC-kut tahapkununga inuit tahamani Kitikmeotni. Una hatqilaq takuyakhaliuqlugit, kapituqtitiluta, nigipkailuta, humikluniit tapkuat APMC-kut ihumaliuqata.

Tapkuat APMC-kut piyumalaqmiyut hanayanga naunaipkutaq titigaq akipkainahuaqlutikluniit hanayauyukhamik naunaipkutaqmik atugiakhaptingni titigaqutitignut naunaipkutakhanik tapkununga Ahiak APMC-kut.

14) Iniqtiqnia tamna Ilittuqhaut Havaqatigikniq

Leena hivuliqtigiavut ihumagiyaayunut atuqnianik iniqtigutitut *Uuktugut 12: Qanuqtut tahapkuat tamaita ilihimaniaqat?* Pipkaqhugitlu atuni Ahiak APMC-kut katimayit titigauyaqni ihumagiyaqtik tahamunga Tikkittaqtut Tingmiat Hapuhimavia.

Leena uqaqtuq tahamna havaqatigikniq atuttiaqpiaqtuq, alianaqpiaqhunilu, havaqatigittiaqtut uqaqpakhutiklu tahapkuat ilagit.

~Nutqaqniq nunguani upluq~

UPLUA 4, MATYI 24

Talvani Uplua 4, kihimiuyuq tapkuat ataani ilauyut piqatauyut:

Ahiak APMC: Jeannie Evalik (Ikaluktutiak)
Kitty Taipagak (Ikaluktutiak) – huittuq Uplua 3
Joseph Tikhak Sr. (Ikaluktutiak)
Ben Putuguq (Uqhuqtuuq)
Simona Akkikungnaq (Uqhuqtuuq)
Jennie Rausch (Yellowknife)
Arviat APMC: David Aglukark (Arviat)
CLO-nguyut: Ann Klengenberg (Ikaluktutiak)
Wally Porter (Uqhuqtuuq)
Kitikmeot IA: Fred Pedersen (DIO-kut)
Paul Emingak (Ataniyusunut Hivuliqti)
CWS Staff: Martha Padluq (Iqaluit)
Joanna Panipak (Iqaluit)
Uqaqtit: Simon Okpatok – Inuktitut
James Panioyak – Inuinnaqtun
Kanturakti: Julie Harris (ContentWorks; kanturaktiuyuq tapkununga NTI-kut) –
tikittuq talvani Uplua 3

15) Tungahuquplugit Uqauhit

Jennie tuhaqhitai tapkuat ilagiyait APMC-kut katimayit taphuminga Julie hunauyanga, humingagianga hungmatlu katimaqatauyumayanga uvaptingnik. Julie atuqpahimayuligiya havakhimayuq 30 ukiunik katitigipluni uniaqtuqanik. Pihimayuq nanminiaqhuni inminik aulataminik tamnaupluni Iliqutit Atupakhimayuligiya havakhimayuluni kanturaktiupluni tapkununga NTI-kut tapkunani qangiqituni 10 uikiuni. Ilagiplugu havagiyani tapkununga NTI-kut katitigiyuq piqaqtinik tuhagahat tugangayut tapkununga IIBA-rngi tugangayut pulaqqaqtuliginimut havanguyut tapkunani Arviat, Qikiqtarjuaq, Kingait Uqhuqtuuqlu. Ilagiplugu uuma havangunia, katiqatigiyumayai tapkuat APMC-kut atayut hapkununga nunaliyusunut.

Tamaqmik ikpat kaivittugu uniaqhiyut hunauyamingnik.

16) Iliqutit Pihimayai tapkuat NTI-kut

Julie takupkaqta hatqiqtitni hunauyangi NTI-kut qanugiliuquninik inminut huliyaqha ilagiplugu tapkuat ilitqutit kititaunit tukiliuqnilu hunat kititauyut piqutit naunaiyaqni kanturagut.

Uqallaktuq qinigiaminik tapkunanga Ahiak APMC-kutnit huliakhaptingnik:

- Ilaliutuininut tapkuat pigiyauyut piqaqvut tuhagakhanut

Tapkuat APMC-kut katimayit ihumakhaqhiugutikhaitnigaqtut taphumunga Julie-mun.

- Naunaiqni inuit inmingnik ilihimayut tahaphumunga nunat immatlu iluani tapkuat nunat tahapkuatlu piqaqtitilat ahiinik ilihimanit tahamunga nunanut

Wally uqallaktuq ilihimayamini ilaitnik inungnik tugagakhatqiktunik taphumunga Julie-mun uqallakhunilu tuyutiginiaqtugiplugit atinik.

- Uqauhiginia uuktugut unniqtut tapkununga atuni nunguttailikhivit nunat

Tahapkuat huli iningittut tatya, kihimik nigiuktugut uqauhigilaqnikhainut tuklikhami Ahiak APMC-kut katimanikhani.

~Katimaniq umiktuq~